

Cismonte

Vela 'in iscola

U SAPÈ

NAVIGÀ



## U mo librettu di bordu

Casata .....

Nomu .....

Scola .....

Situ di navigazione .....



# Nivellu

## Biancu Scopre a vela



INSUFFICIENTE

DEBULE

SUDDISFACENTE

OTTIMA MAESTRIA

### Acquistatu

- M'equipu cù u materiale prupostu.
- M' aprontu à a partenza (rigamentu fora d'acqua per i TAV).
- Orientu u me battellu nanzu à imbarcà
- Imbarcu senza rompe l'equilibriu di u battellu.
- Facciu gonfià a vela per avanzà.
- Adopru a barra per guidà u me battellu.
- Stò attentu à i cunsigli di securità.
- Rimportu à terra i mo rumenzuli.
- Mi dispiazzu à bordu senza difficoltà.

Sapienza complementaria :

Attistazione di Nivellu Biancu

U ...../...../.....

Durata di navigazione : .... ore

Stampone di l'associu spurtivu

Validatu da

Nomu di l'imbarcazione

# Nivellu I



INSUFFICIENTE

DEBULE

SUDDISFACENTE

OTTIMA MAESTRIA

## Giallu

# Spusta si à, a vela nantu à traiettorie dirette

### Acquistatu

- Aprontu a mo navigazione (analisa di e cundizione di navigazione).
- Adopru a vela per ralintisce u battellu.
- Adopru a barra per rallentà u battellu.
- Adupru a barra per passà l'asse di u ventu (cambià andatura).
- Facciu gonfià a vela per avanzà.
- Mi dispiazzu per cambià latu senza rompe a manuvra.
- Limiteghju i risichi di ferite durante i porti (rimorchi, battelli, ecc.)
- Facciu dui nodi marini
- Nant'à u rinaghju, o fermu nant'à l'acqua, sò da induve vene u ventu.
- Signalu l'uggetti inquinanti o pericolosi.
- Rispettu e cunsigne per prutegge l'ambiente **scontru**.

### Attistazione di Nivellu I

U ...../...../.....

Durata di navigazione : .... ore

Stampone di l'associu spurtivu

Validatu da

Sapienza complementaria :

.....  
.....  
.....

Nomu di l'imbarcazione

# Nivellu



INSUFFICIENTE

DEBULE

SUDDISFACENTE

OTTIMA MAESTRIA

## Giallu / Aranciu

# Navigà à tutte l'andature

Acquistatu

- Aghjustu l'arrigulera di a vela secondu l'andatura.
- Mantengu una traiettoria fissa.
- Mi dispiazzu per ristabilisce l'equilibriu di u battellu.
- Lasciu (mollu) o ripigliu (tiru) a vela per cumpensà u squilibriu di u battellu.
- Signalu e mo difficoltà.
- Identifichighju i pericoli pussibili nant'à u parcorsu prupostu.
- Situeghju a mo zona di partenza.
- Cunnoscu e spezie naturale e più cumune nant'à u pianu d'acqua.

Sapienza complementaria :

Attistazione di Nivellu Giallu Aranciu .....

U ...../...../..... .....

Durata di navigazione : .... ore .....

Stampone di l'associu spurtivu .....

Validatu da

Nome di l'imbarcazione

.....

# Nivellu 2

## Aranciu



INSUFFICIENTE

DEBULE

SUDDISFACENTE

OTTIMA MAESTRIA

Raghjunghje ogni puntu di u pianu d'acqua

### Acquistatu

- Mi servu di u me corpu per equilibrà u battellu (rappel/trapèziu/suspensione).
- Aghjustu a traiettoria di u battellu à una arrigulera di vela data.
- Vireghju di bordu è empiendu senza piantammi.
- Sceglju traiettorie chì permettenu di guadagnà u ventu o à calata di ventu.
- Facciu u necessariu per ritruvà mi cù l'altri.
- Mi dispiazzu per cambià latu senza rompe a manuvra.
- Provri** e manovre di securità abituale in cundizione ammansite.
- Cunnoscu u ritimu di e maree o i movimenti eventuali d'acqua in un pianu d'acqua interiore.
- Valuteghju a forza di u ventu è u statu di u mare.
- Sò capace di fà trè nodi marini.
- Sò capace d'identificà duie spezie animali acquatiche.

### Attistazione di Nivellu 2

U ...../...../.....

Durata di navigazione : .... ore

Stampone di l'associu spurtivu

Sapienza complementaria :

.....  
.....  
.....

Validatu da

Nomu di l'imbarcazione

.....

# U Patrimoniu



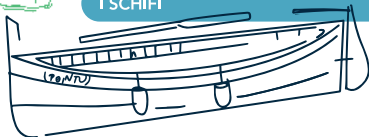
## A VELA LATINA

**A vela latina** hè una vela triangulare specifica di e coste di u marittarraniu. U nomu veni da una vechja spressione Taliana « vela latina » in la quale l'aghjettivu « latino » hé statu adupratu forse incù l'anticu sensu di « faciule, semplice, aghjevule ».

Adupratu nantu à varie imbarcazione, da u schifu sinamente à i pisive caravelle. Micca tarchja vè micca « boma », ma un pinnonu incrocia u maghju via un intrecciu di fune è richjappa a prua à u puntu di mura (a vela fissata à u più bassu)

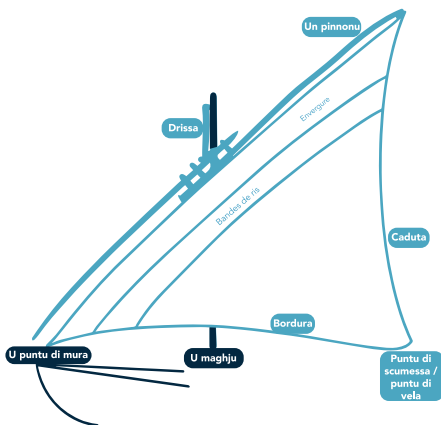


## I SCHIFI

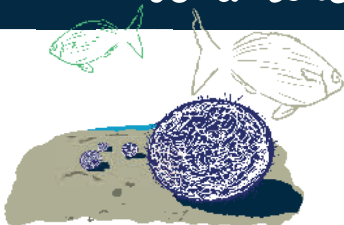


**U schifu** (di frassu o d'alivu) hè fattu par navigà à vela o à remu. In Corsica, eccede raramente deci metri di lunghezza. A so particolarità hè d'esse simètric ( pinzutu in poppa è in prua) à l'incuntrariu di a barca. A forma di a prua, chì si chjama u « Capian », hè ricuniscevule. Par copra è premuni i barchi, s'impiega una tenda posta nantu à un crabbi accappiata cù canapette (« matafi » in Bunifaziu). U schifu ùn era mai in darsena nantu à un pavimentu di petra ò di betò parchi si rinvia assai calore nantu à u legnu.

E righe s'invechjani è u fasciamu di u batellu perde à so starzatura. L'accantera nantu à terra ùmida hè primurata.



# L'ambiente



A GHJOCCULA

A Fulasca  
l'erba marina



Nantu  
à l'arena

Buccia di culore muriccia, furmata di tiglie di fronde morte ammuchjate nantu à l'arena paria di e cavallatte.



A FRONDA IN PANCHETTA

Sarrale Marinu



Cumulu di fronde morte di fulasca nantu à l'arena. Quelli fronde è a rena paranu u litturale.

ERBAGHJU DI FULASCA

Erbe marine, calanu u marezzolu è paranu l'areni. Zona di manghjume è agrottu pà i pesci. Arricanu l'ussigenu.

# Succorsu in mare

## PRIMA DI A SURTITA



1 - Verificà u materiale



2 - Fa casu di a meteorologia



3 - Avisà un vicinu firmatu à terra, di a vostra ora di partenza è di l'ora di ritornu u vultà.



1 - Sempre purtà u so ghjileccu (curpettu) di securità.

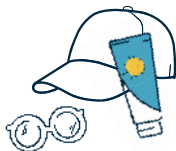
2 - Purtà l'attrazzi di prutezzione di pettu à u fretu, i colpi, u sole o u caldu.

3 - In casu di capivoltu, firmà agguantatu à u materiale è aspittà i succorsu.

## Segnali d'aiutu



Muvimenti lenti è ripetuti d'inzi à l'inghjò, bracci tesi d'ogni parte.



## MENTRE A SURTITA

### Numeri d'urgenze

112

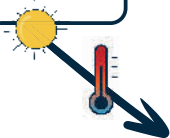
196

# Le venti sfarenti

## Di Corsica



**U Maestrale** vene da un nordu-ueste. Hè un ventu bruscu, viulente, seccu d'istate, di più umidu d'inguernu è aiuta à una bona visibilità. Stu ventu in Corsica, spessu più forte d'inguernu ch di branu, pò durà parechji ghjorni, ancu più di una settimana.



**A Tramuntana** hè un ventu di nordu chì vene, u so nomu a dice, di i monti Alpini! Hè un ventu fretu, seccu è viulente chì tira tuttu l'annu nantu à a Corsica.



**U Sregale** (u Grecu) hè un ventu Tirrenu di nordu-este (livante), chì tira in Corsica d'auturnu è di branu. Hè un ventu fretu è seccu.



**U Ponente** hè un ventu caldu è seccu di settore ueste è chì s'appaghja à spessu cù u Libecciu.



**U Levante** (hè un ventu d'este assai umidu à l'origine di timpurale è d'acquazzone.



Tira à spessu in fine d'auturnu, d'inguernu è di branu, ed hè presente un ghjornu o dui, massimu. Hè sempre temutu da i marinari.

**U Libecciu** ventu di u meziornu-ueste è d'ueste nantu à u Capu è a Balagna, viulente, seccu è dolce d'istate, carcu à umidità d'inguernu arricchendu forte acquate. Stu ventu di sudu-ueste hè u ventu u più frequente in Corsica (60% di ghjorni vintosi). Hè u ventu propiu à a Corsica, soprattutto à u meziornu, in Balagna è nantu à u Capu Corsu. Hè assai viulente in Bastia duve hè relativamente caldu (cunsiquenza di l'effetu di Foehn, produtu da a serra Capicursina).



**U Siroccu** hè un ventu da Sudu-Este, caldu è umidu. Hè à spessu affiancatu da rena, da pulvariccia rossa ghjunta da u Sahara è s'accumpagna di temperature caniculari.





Note

A large rectangular area with rounded corners, enclosed by a dark blue border. Inside this area, there are 20 horizontal dotted lines, evenly spaced, intended for writing notes.



# I Siti di Vela

**IN CORSICA**



**INDITTA  
LOGU INDÙVE  
TU AI NAVIGATU**

*CràzionI grafica : Margaux Clerc / CM Créations  
Traduzione : Eric Fagni Véronique Monjo / Claire Fabry  
Cuordimazione : Cristelle Baud / Lilou David  
Commanditaire : Ligue Corse de Voile  
Impression l'edelweiss*